Zeitschrift: Schweizer Soldat: Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-

Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 39 (1963-1964)

Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

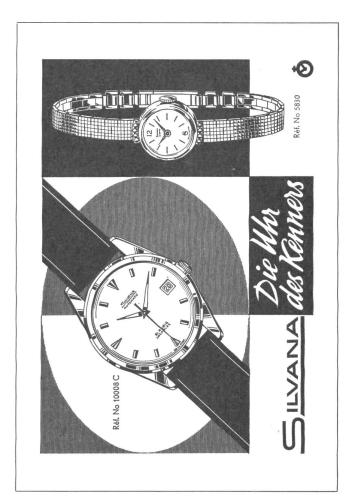
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch









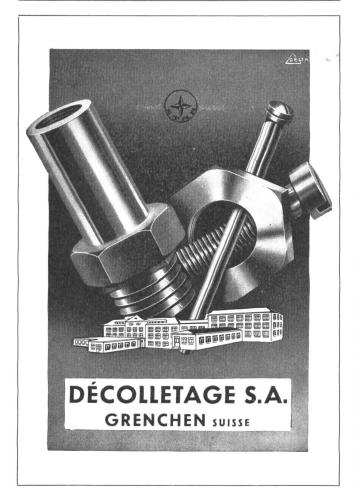




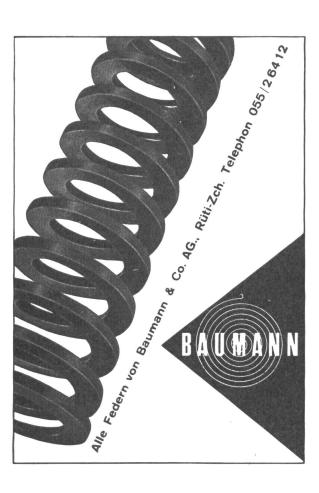


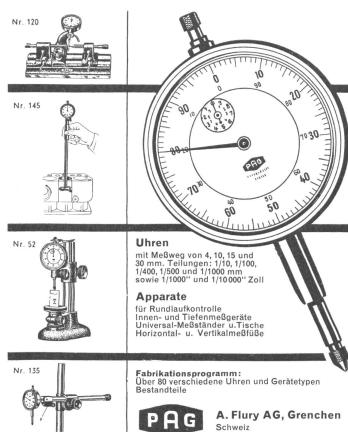


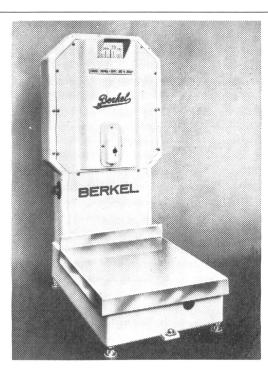












BERKEL-Waagen

in elektrooptischer und Zeiger- Ausführung für Handel, Gewerbe, Industrie, Verwaltungen

Fabrik und Verkauf:

BERKEL AG, Hohlstraße 535 ZÜRICH-ALTSTETTEN



Telefon 065 8 50 26 Kurze Lieferfristen

Militärseilbahnen

modernster Bauart sind mit unserer

Tonfrequenz-Fernsteuerung

ausgerüstet und besitzen gleichfalls unsere Betriebstelephon-, Signal- und elektrische Sicherheitsanlage

E. Kündig, Ing. RIAT, Luzern

Bureaux und Betrieb Elektrische Spezialanlagen Rengglochstraße Obernau/LU

Telefon (041) 41 11 33

ELASTIN-DÄRME

prompt lieferbar in den Kalibern: 43, 47, 50, 55, 60, 65, 7075, 80, 90, 105 und 120 mm in Bünden zu 20 Metern oder einzeln abgebunden, in jeder gewünschten Länge.



- bewährt und begehrt für Rohwurst-, Brühwurst-, Teewurst-, Salsiz- und Kochwurstherstellung
- hält, was er verspricht! Arbeitserleichterung und Zeitersparnis, gutes Aussehen der Wurst und bessere Haltbarkeit
- 3 atmend und vollständig verdaulich mit Eigenschaften des Naturdarmes

Der bestens bewährte und begehrte

Elastin-Hautfaser-Darm

für Brühwurst — Kochwurst — Teewurst — Rohwurst — Salsize

Lieferung durch den Fachhandel

Generalvertrieb:

GEBRÜDER GROB ZÜRICH

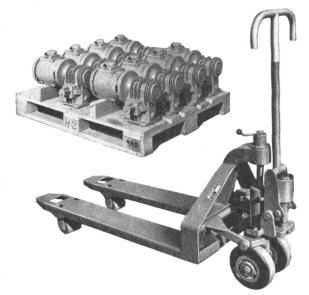
Beethovenstraße 20/I

Dienerstraße 30 Telefon (051) 27 12 10



Palett-Hubwagen

Modelle PD, 1000-2000 kg, hydraulisch



KEMPF & CO. AG HERISAU

Telefon 071-53344





F. Hofmann USINE MÉCANIQUE DU CHEMINET

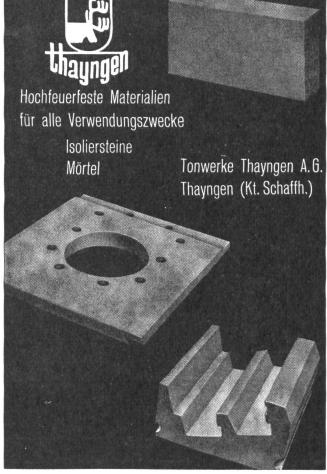
Corcelles-Neuchâtel, Rue Gare 7a

Téléphone 8 13 05

Etampages, fabrication, d'articles en série, tabourets métalliques et chaises pour bureaux et ateliers, crochets de carabines et articles de sellerie. Boîtes métalliques de manutention pour industrie, etc.

TSCHUDI & CIE Aktiengesellschaft Ennetbühls/Glarus

liefern Matrizenkarton und
Kunststoffmatern
für Buchdruckereien,
Spezialkartons
für Buchbindereien
sowie Lederfaserwerkstoffe für die
Schuhindustrie



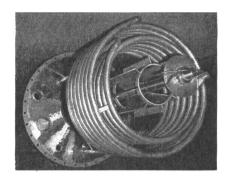






KESSEL UND APPARATE

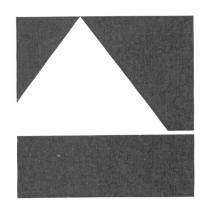
für die chemische, Lebensmittelund Getränkeindustrie aus rostfreien Stählen, Aluminium, Flußeisen und Kunststoffen



Gegründet 1883

SCHNEIDER & CO PFÄFFIKON-ZÜRICH

Gutes Licht



mit **Atlas** Fluoreszenzröhren und **Helvetia** Glühlampen

GLÜHLAMPENFABRIK AG

Fribourg Telefon 037/24212



G. NAEF, Fischenthal ZH

Telefon 055/94219

Ersatzteile – Flugmotoren – Revisionen Seit 45 Jahren ständiger Lieferant der Direktion der Militärflugplätze Dübendorf







Die Spezialfirma für:

Schneefräsen Schneepflüge aller Art Autobahnpflüge Splittstreuer

KONRAD PETER AG Maschinenfabrik Liestal, Telefon 061.841605 Der täglich frisch geröstete



-Kaffee

Dauernd 10% Rabattmarken

Alles für die RS und den WK

kauft der Wehrmann vorteilhaft bei



Militärstraße 2, Telefon 23 55 63, Zürich

insbesondere

Ordonnanzhemden, nach Vorschrift
Offiziers-Arbeitshemden, Vollzwirn
Offiziershemden, Vollpopeline
Nylsuisse, das wirklich gute
Nylon-Trikot-Hemd
(kein Bügeln mehr)
Feldgraue Militärsocken

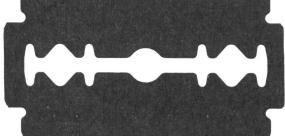
«Grenadier-Socken»
Fr. 15.80
Fr. 22.80
Fr. 22.80
Fr. 27.80
Fr. 27.80
Fr. 28.50
Fr. 4.90
Fr. 6.90

Fr. 28.80

Trainer aus 100% Baumwolle

Feldgraue Unterwäsche







EXTRA LANGES LEBEN UND WELTBERUHMTER FEINER GILLETTE SCHLIFF!

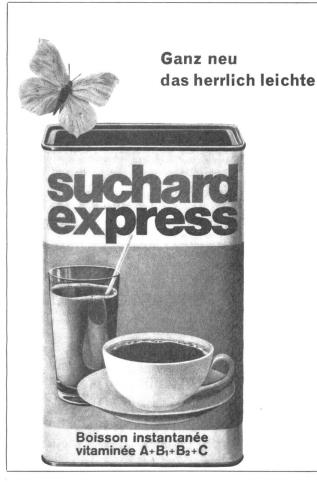


Ernst Grieshaber

MESSERSCHMIED

Vordergasse 84 Telefon (053) 5 66 51

SCHAFFHAUSEN



100 Jahre SUOV



MDCCCLXIV CENTUM ANNOS LIBERTATI UITRO LIISERVIENS MCMLXIV

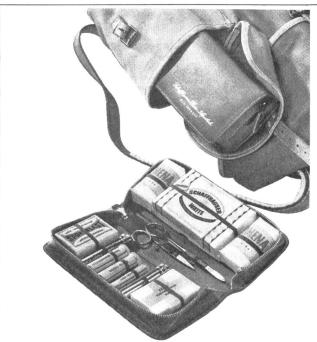
Der Jubiläumstaler

aus Gold oder Silber

Die Auszeichnungen und Medaillen

des Jubiläumspatrouillenlaufes sind Erzeugnisse der Kunstprägeanstalt

> "HUGUENIN" Medailleurs Le Locle



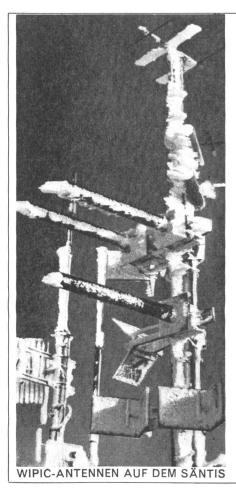
Zu jeder Ausrüstung gehört die Schaffhauser Bergsportapotheke

Modell Zermatt

ideal für den Bergfreund und Wanderer, weil ihr Format auf die Seitentasche des Rucksackes abgestimmt ist.

Etui aus la Lacar-Leder Fr. 27.- in Apotheken und Drogerien.

Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen



Wipic-Antennenfabrik

W. Wicker-Bürki Berninastraße 30, Zürich 57

NOTZ

Spezialstähle Sandvik und Avesta Druckluft-Ausrüstungen Atlas Copco Lade- und Bodenverdichtungsmaschinen Hartmetall Sandvik Coromant Kunststoffe Symalen und Symadur Scoopmobile, Link-Belt, Hopto, Vibro-Dynapac

NOTZ & Co. AG

BIEL

Telefon 032.25522



AG FÜR VORGESPANNTEN BETON / ADLISWIL-ZÜRICH Telefon 051 91 68 44

Wir liefern seit 20 Jahren Betonfertigteile jeder Art in bester Ausführung für

Industriebau, Wohnungsbau und Zivilschutz (Vorfabrizierte Luftschutzunterstände)



Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel Kräftige Metallkonstruktion

Praktisches Kleinformat

Leuchtmasse auf allen richtungzeigenden Stellen

Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr.24.50



Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften



Taschenhöhenmesser und -barometer

Skala-Ausführungen: metrisches Maß-System englisches Maß-System Höhe in: Meter Fuß

Luftdruck in: mmHg oder mb (Millibar) in.Hg oder mb (Millibar)

REVUE THOMMEN AG Waldenburg BL

das bewährte Baumaterial

DURISOL AG für Leichtbaustoffe Dietikon

Telephon 051.886981

Modernste Einrichtungen für

MOLKEREIEN

KÄSEREIEN

BUTTEREIEN

alle Geräte für die gesamte Milchwirtschaft

Rud. Baumgartner & Co. AG.

ZÜRICH 5, ZOLLSTRASSE 38, TELEFON 051.425533, FABRIK IN WIL/SG





Für dauerhafte Lackierung von Armeegerät:

DECORAL-LACKE

Luft- oder ofentrocknend, zum Streichen oder Spritzen, korrosionsbeständig, wetterfest; in allen gangbaren lichtechten Farben

DECORALWERKE AG Lackfabrik

Leuggelbach / Gl.



BENZIN-MOTOREN 2 und 4-Takt, 1 und 2 Zylinder

2 bis 18 PS

STROMERZEUGER Gleich- oder Wechselstrom

400 W bis 6,5 kW

DIESEL-MOTOREN 1-Zylinder, 4-Takt, 9 und 12 PS

TELEPHON 022/420160

MOTOSACOCHE SA GENEVE

Phosphoreszierende Leuchtfarben

sichern die Orientierungsmöglichkeit.

erhältlich als Anstreichfarbe oder als selbstklebende Folien.

ln

Luftschutzräumen

muß mit

Stromunterbruch gerechnet werden.

Unser Fabrikationsprogramm:

Dauerleuchtfarben (aktive)

Nachleuchtfarben (phosphoreszierende)

Tagesleuchtfarben und Reflexfolien

Radium-Chemie, Teufen/AR A. Zeller & Co.



Telefon 073.63715

Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, Ø 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, 🍎 25 20 41, Forchstr. 92, 🧡 32 6711 empfiehlt sich für die **Pflege Ihrer Uniformen**

Anlagen zum

Eindampfen / Destillieren / Trocknen / Desinfizieren

Extraktionsanlagen für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie Oel- und Fetthärtungsanlagen
Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie

Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 360° C, mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 5000 kg/h Apparate aus nickelplattierten Stählen Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen Stählen

Allgemeiner Kessel-, Apparate- und Rohrleitungsbau in SM-Stahl, rostfreien und plattierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

Hch. Bertrams AG., Basel 13

Wir sind Lieferanten von:

Kranken- und Anstaltsmobiliar, Stahlrohr-, Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln, Bettstellen aus Metall und Holz, Patentmatratzen u. a., auch Spezialmodellen für große Matratzenlager in Hütten, Baracken usw.

SISSACH)

T

Verkauf nur durch Wiederverkäufer

Basler Eisenmöbelfabrik &

vorm. Th. Breunlin & Co. Sissach, Telephon (061) 85 17 91

Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels

KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK TELEFON (058) 441 50

Presskork Platten von max. 1000 x 500 x 100 mm, Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

Presskorkplatten kaschiert mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

Presskork verarbeitet zu Dichtungsscheiben und- ringen, Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

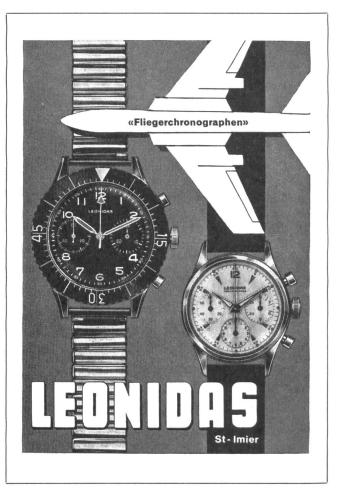
Elektrische Anlagen für

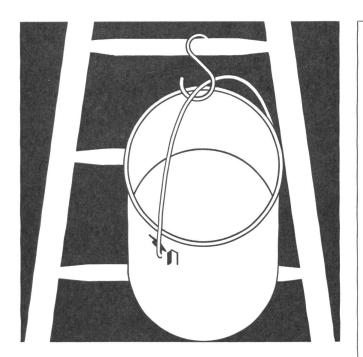
Licht - Kraft - Telephon

immer vorteilhaft im Fachgeschäft



Zürich - Glattbrugg - Kloten





Alle Lacke und Farben für Industrie und Baugewerbe



Stella AG

Lack- und Farbenfabrik

Châtelaine/GE Telefon 022 44 83 50



der ideale Klein-Transporter der Luft für zivile und militärische Zwecke

Extrem kurze Start- und Landestrecken

Ein Qualitäts-Flugzeug der

PILATUS

Flugzeugwerke AG, Stans/Schweiz Telephon (041) 841446

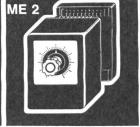
neue

elektronische Zeitrelais-Reihe

Einbau

Aufbau



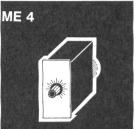


mit Frontrahmen 96 x 96 mm für Schalttafeleinbau Normalausführung, steckbar

Aufbau

Einschub-Einheit





kleine Bauform für gedrängte Platzverhältnisse

bestimmt für Rack-Bauweise, mit Steckanschluß

Sorgfältige Auswahl der Bauelemente, reichliche Bemessung der Zeitund Kontaktglieder, daher:

Große Betriebssicherheit Wartungsfreier Betrieb Lange Lebensdauer



Ghielmetti AG Solothurn - Schweiz Male mit Wacolux — Wacolux ist besser!



Verlangen Sie die Malbroschüre «Farbe macht alles schöner» bei Heinrich Wagner+Co., Zürich 5/40





Maschinenfabrik Oerlikon

Unsere Firma zählt zu den ersten schweizerischen Großfirmen des Elektromaschinen- und Apparatebaus.

Unsere Haupterzeugnisse sind: Generatoren, Transformatoren, El. Lokomotiven, Hochspannungsschalter, Schaltanlagen, El. Motoren, Kleinapparate, Elektromagnete für Kernforschungszwecke.

Unsere Produkte finden zu 50% in der Schweiz Verwendung, zu 50% werden sie in die ganze Welt hinaus exportiert.

Sie finden als

Maschinenschlosser, Mechaniker, Elektromechaniker, Kleinmechaniker, Elektromonteure, Elektrowickler, Bauschlosser, Konstruktionsschlosser

in unseren Montageabteilungen oder in einem unserer Versuchslokale interessante, entwicklungsfähige Arbeitsplätze.

Sie nehmen als Mitarbeiter unserer Firma teil an der Herstellung von Produkten, die weltweiten Ruf für Präzision und gute Qualität genießen.

Sie erhalten von unserem Personalbüro, Betrieb (Tel. 051/481810, intern 697) jederzeit jede gewünschte Auskunft über Anstellungsbedingungen oder derzeit offene Stellen.

Maschinenfabrik Oerlikon

ZÜRICH 11/50

Seit 1911

Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

Das Prinzip:

Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

Die Ausführung erfolgt mit HERKENRATH - Metallspritz - Apparat

Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

FRANZ HERKENRATH AG.

Physikalische Werkstätten Zürich 11 / Gujerstrasse 1

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon Tramlinie: Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltstelle: «Eisfeld»

> Das gute Spezialgeschäft für alle elektrischen Haushaltartikel und Beleuchtungskörper



Zürich 1 Schweizergasse 6, Telephon 25 27 40

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft Telephon und Sonnerie Schalt- und Transformatoren-Stationen



Wo immer Sie uns nötig haben, sei es im Inland, sei es im Ausland, überall stehen wir mit unserm weitverzweigten Vertreterstab wie auch mit unsern erfahrenen Schadendienst-Fachleuten zu Ihrer Verfügung.



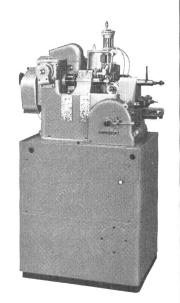
LAMBERT

Halbautomatische Abwälzfräsmaschine

TYP 75

Gerade Verzahnung Radial-Axialschnitt Schraubenräder Kegelräder

Grösster Modul 1,5 Grösster Raddurchmesser 88 mm



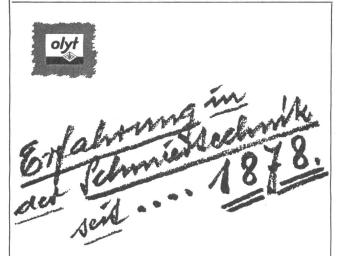
S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ





MOTORWAGENFABRIK BERNA AG. OLTEN





Wir fabrizieren die hochwertigen

olyt

Schmierstoffe, -Hydraulik- und Metallbearbeitungsöle, -Antirost-Mittel etc. für Flugwaffe und Armee; für Industrie, Gewerbe und Verkehrsbetriebe. Das Lösen schmiertechnischer Probleme ist unsere Spezialität.

Henri Hotz

Fabrik hochwertiger Schmierstoffe

8600 Dübendorf ZH

Telefon (051) 85 63 66/67



PANZERSCHRÄNKE KASSENSCHRÄNKE TRESORANLAGEN SCHALTERANLAGEN STAHL-BÜROMÖBEL «KABA» - ZYLINDER -SICHERHEITSSCHLÖSSER

BAUER AG

ZÜRICH 6/35

TELEPHON (051) 289436



Cerberus wacht für Sie

Die elektronische Nase

Ein Brand bricht aus...Jede Sekunde zählt. Menschenleben sind in Gefahr, materielle Schäden drohen, die Früchte langjährigen Schaffens stehen auf dem Spiel.

Wird ein Brand in ihrem Betrieb rechtzeitig entdeckt werden — auch nachts oder wenn das Feuer unbemerkt ausgebrochen ist? Ein Brand kann nicht früh genug bekämpft werden. Es ist also wichtig, daß der Alarm erfolgt, solange das Feuer noch klein ist.

Die elektronische Nase ist das einzige technische Mittel, jeden Brand schon im Anfangsstadium zu melden. Cerberus-Brandnasen können ohne weiteres mit einem Handtaster-Alarmnetz gekoppelt wie auch mit thermischen Feuermeldern kombiniert werden.

Cerberus AG

Feuermelder Einbruch- und Überfallmelder

8708 Männedorf



Aus der Geschichte des Schweiz. Serum-Institutes

Das Schweiz. Serum- & Impfinstitut wurde im Jahre 1898 in Bern gegründet. Es entstand aus der Fusion zweier Unternehmen, die sich in wissenschaftlicher und kaufmännischer Hinsicht ergänzten: aus der Firma Haefliger, Vogt & Co., Bern, die sich unter der Leitung von Prof. Dr. Tavel mit der Herstellung bakteriotherapeutischer Präparate befaßte, und aus dem Institut Vaccinal Suisse, das 1883 durch Charles Haccius in Lancy bei Genf zur Gewinnung des Pockenimpfstoffes geschaffen wurde. Im Laufe der Jahre wurde die Produktion auch auf das Gebiet der Diagnostika und der pharmazeutischen Spezialitäten ausgedehnt.

Die Präparate des Schweiz. Serum- & Impfinstitutes genießen auf der ganzen Welt einen guten Ruf. Gesundheitsbehörden zahlreicher Länder kaufen die unter der Marke «BERNA» bekannten Produkte regelmäßig für ihre öffentlichen Spitäler. Auch das schweizerische und das internationale Rote Kreuz sowie die schweizerische Armee bedienen sich der «BERNA»-Präparate. Das Schweiz. Serum- & Impfinstitut verdankt seinen Ursprung und seine Entwicklung privatem Unternehmergeist. Durch die Versorgung ziviler und militärischer Behörden und die Lagerhaltung von Seren, Impfstoffen und Insulin im Interesse der Allgemeinheit erfüllt es eine für jedes Land wichtige Grundaufgabe, ohne den öffentlichen Finanzhaushalt zu belasten.

Aus dem Fabrikationsprogramm

Sera
(Tetanus-, Diphterie-Serum, Gamma-Globulin usw.)
Impfstoffe
(gegen Diphterie, Pocken, Poliomyelitis, Tuberkulose, Tetanus usw.)
Diagnostika
(Testsera, Tuberkuline u. a. m.)
Diverse pharmazeutische Spezialitäten

SCHWEIZ. SERUM- & IMPFINSTITUT BERN



VEREINIGTE FÄRBEREIEN & APPRETUR AG

Betrieb Thalwil

Betrieb Zürich

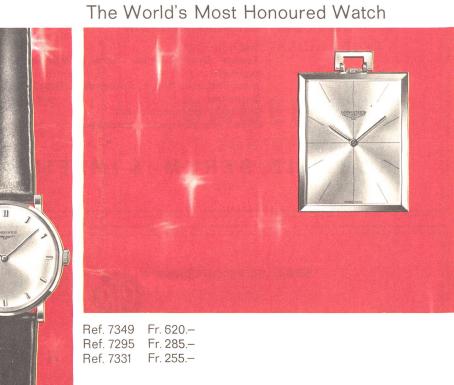
Garnfärberei Strumpffärberei Stoffdruckerei Beschichtung von Geweben (Imprägnierung für Regenschutz) Stückfärberei Appretur Erschwerung von Naturseidengeweben Spezialausrüstung von Fallschirmgeweben



Außergewöhnliche Qualität und höchste Präzision sind bei den Schöpfungen dieses weltbekannten Unternehmens längst zur Tradition geworden.

Deshalb zählt LONGINES seit bald einem Jahrhundert zur Elite der schweizerischen Uhrenhersteller.

In über 150 Ländern der Erde haben sich LONGINES-Uhren bewährt, und täglich finden sie neue, begeisterte Freunde. Mit Recht bezeichnen deshalb die Angelsachsen diese hervorragende Markenuhr als





LONGINES

Schweizer Uhr von höchster Präzision